

# Világosság

A Romániai Magyar Népi Szövetség napilapja

KOLOZSVAR. 1951. július 14. szombat. A R A 4 L E J VIII. ÉVFOLYAM, 165. SZAM.

## Takarékoskodjunk a szinesfémekkel!

A BUKARESTI ELECTROAPARATAJ ÉS A DINAMO ÜZEMEK DOLGOZÓINAK FELHÍVÁSA ORSZÁGUNK MUNKÁSAIHOZ, MÉRNÖKEIREZ ÉS TECHNIKUSAIHOZ

Országunk dolgozói mind jobb eredményeket érnek el Pártunk évfordulójára vállalt ama foga-dalmuk teljesítésében, hogy az évi tervet határidő előtt befejezik és a terven felül mind nagyobb összeget takarítanak meg. Hazánk dolgozóinak elhatározott szándéka, hogy valóra váltják öt éves tervünk és villamosítási tervünk nagyszerű célkitűzéseit.

Üzemeink munkásai, technikusai, mérnökei és tisztviselői tudják, hogy népgazdaságunk fejlesztésében és hazánk villamosítási tervének teljesítésében, milyen nagy fontossága van a szinesfémeknek. Ezért elhatározták, hogy a párt-szervezetek vezetésével, mind nagyobb erőfeszítést fejtenek ki a szinesfémek helyettesítéséért és megtakarításáért vívott harcban.

Üzemeink vezetésége figyelmesen tanulmányozza a szinesfémek helyettesítésének és a vele való takarékoskodásnak lehetőségét. Ezután megteremtették a technikai-szervezési feltételét annak, hogy a szinesfém-megtakarítással hozzájáruljunk fejlődő szocialista iparunk növekvő szükségleteinek fedezéséhez. Ennek érdekében az Electroaparataj üzemében megkezdtek számos, — eddig vörös- és sárgaréz-ből készített — (petróleumi-pari felszerelés vasból való előállításához szükséges matricák készítését. A Dinamo-üzemben is rátertek bizonyos bronzból készített motoralkatrészek vaslemez-ből való előállításához szükséges matricák készítésére.

Ennek következtében főbbtucat tonna szinesfém-takarítottak meg, az alábbi intézkedések bevezetésével:

- a szinesfém-ből készült termelvények alkatrészeinek kivizsgálása és a más anyaggal való helyettesítés lehetőségének tanulmányozása;
- a szinesfémekből készült alkatrészek méreteinek csökkentése tervezési, technológiai és gyártási intézkedések bevezetésével;
- a szinesfémhulladék felhasználása, más tárgyak készítése, vagy a fém újraolvasztása útján.

### ELVTÁRSÁK!

Üzemünk munkásai, technikusai, mérnökei és tisztviselői, termelési értekezlet keretében, tüzetesen megvizsgálták a szinesfémek helyettesítésének és megtakarításának kérdését, amiután a következő munkavállalásokat tették:

— Az „Electroaparataj“ üzemek kollektívája, augusztus 23. tiszteletére, július 1-től kezdődőleg, megtakarít 9.000 kg. szinesfém-t. December 30-ig, Népköztársaságunk megalakulása évfordulójának tiszteletére pedig 23.500 kg. szinesfém-t takarítanak meg.

A „Dinamo“ villamos-gépgyár kollektívája hasonlóképpen vállalja, hogy július 1-től augusztus 23-ig, 5.500 kg. és december 30-ig 13.500 kg. szinesfém-t takarítanak meg.

Üzemeink munkásai és technikusai a legnagyobb gondossággal fogják vigyázni arra, hogy a szinesfémek helyettesítése ne menjen a termékek minőségének, vagy a gépek kihasználhatóságának rovására.

Felajánlásaink valóra váltása érdekében a következő intézkedéseket fogadjuk meg:

- számszámok, matricák és berendezések helyettesítése ott, ahol szükséges;
- laboratórium kísérletezések, a tömegekből jövő alkotó kezdeményezések gyakorlati alkalmazására.

Tekintetbe véve, hogy a szinesfémek megtakarításáért folyó küzdelemünk eredménye az egész munkakollektívánktól és minden egyes munkástól és technikustól függ, elhatároztuk, hogy tanácsadó kollektívát alakítunk, amely minden egyes munkást arra ösztönöz, hogy minél jobb javaslatokat tegyen e mozgalom fellendítésére.

### ELVTÁRSÁK!

Üzemeink munkásai, technikusai, mérnökei és tisztviselői elhatározták, hogy egyre jobban fejlesztik ezt a mozgalmat. A munkások és technikusok, akik bányákban, vagy üzemekben szinesfém-mel dolgoznak, tekintsek tisztelnek és hazafias kötelességnek a szinesfém megtakarítását és más fémekkel való helyettesítését.

Ezért szocialista versenyre hívjuk Hazánk összes üzemei kollektíváit, hogy minél több szinesfém-t takarítsunk meg és széles körben terjesszük el a helyettesítő fémek használatát.

Tervünk időelőtti befejezéséért szélesítsük ki a szocialista versenyeket, hogy minél több megtakarítást érjünk el. Kapcsolódjunk be a Pártunk által vezetett takarékosági mozgalomba. Minden erőnkkel járuljunk hozzá Hazánk takarékosági akciójához a béke megvédése érdekében.

Eljen drága hazánk a RNK!  
Eljen a Román Munkáspárt!  
Az „Electroaparataj“ és a „Dinamo“ üzemek dolgozói nevében:

GHEORGHE OPREA igazgató  
NICOLAE CUGIU az alapszervezet titkára  
M. STANCIU, az üzemi bizottság elnöke  
ION NOICA, az IMS szervezet titkára  
DUMITRU COMAN, igazgató  
SICILIU HANI az alapszervezet titkára  
GH. RAUS, az üzemi bizottság elnöke  
G. SOROCINSCHI az IMS szervezet titkára.

## Siettessük az aratást Kolozsvar-tartományban

Kolozsvar-tartomány egész területén javában folyik az aratás. A buza, árpa és rozsvetések egy részét a dolgozó földművesek Pártunk tanítását követve már viaszérésben learatták. Nagyon sok helyen azonban, ahol a néptanácsok és a tömegszervezetek nem végeztek kellő felvilágosító munkát, a dolgozó földművesek várták a gabona beérését. Az utóbbi napokban beállott rendkívüli meleg napok következtében a gabonák hirtelen megérették s ha nem siettetjük az aratást, napok alatt tulernek, ami nagy szemvesztést jelent, mert a tulértett kalászból a legnagyobb vigyázzal végzett munkával is pereg a mag.

Az aratási munkák sürgős befejezése érdekében a közösi néptanácsok és a tömegszervezetek fokozzák a felvilágosító munkát. A

mezőgazdasági mérnökök, technikusok, a helyi néptanácsok mezőgazdasági szakemberei magyarázzák meg minden dolgozó földművesnek, hogy milyen nagy szemvesztést jelent az aratással való késlekedés.

Az aratás Enyed-rajonban folyik a leggyorsabb ütemben. Július 10-ig a bevetett területek 33,8 százalékát aratták le. Az aratással elért eredmények mellett azonban komoly hiányosságok mutatkoznak a tarlóhántás végzésénél. A rajoni néptanács és a helyi néptanácsok nem mozgósították a dolgozó földműveseket a tarlóhántás elvégzésére. Ezzel magyarázható az, hogy a tervelőirányzatot még egy százalékban sem teljesítették. Ugyanez a helyzet Zsibó, — és Torda-rajonokban, vagy még talán súlyosabb, mert Zsibó-rajonban nem kezdték

meg a tarlóhántást. Torda-rajonban pedig az aratással is kullognak. A helyi néptanácsok nem végeznek kellő felvilágosító munkát, nem mozgósítják a dolgozó földműveseket tervszerű munkára, ennek következtében az aratás lassu ütemben folyik.

A rajoni és a helyi néptanácsok végezzenek szélesebbkörű felvilágosító munkát annak érdekében is, hogy a dolgozó földművesek minél nagyobb számban kössenek traktorbérleti szerződést a gép- és traktorállomásokkal, meg kell magyarázni a dolgozó földműveseknek a traktorral való szántás előnyét, felsőbbrendűségét. Meg kell mutatni a dolgozó földműveseknek azokat az eredményeket, amelyeket ezidőig a gépi munkával elértünk.

## 109 csomó szénát gyűjtöttünk a kollektív gazdaságban

KOLOZSVAR. — (Levelezőnk-től.) Július 9-én vállalatunk 36 dolgozója meglátogatta a tótháza „Uj élet“ kollektív gazdaságot és segítséget nyújtott a mezőgazdasági munkákban. Tekintettel arra, hogy a kollektív gazdaság buzája, mivel hegyes vidék, még nem

volt viaszérésben, vállalatunk dolgozói a szénabegyűjtésben segítettek. Két brigádot alakítottak s egymással versenyezve gyűjtötték a szénát. Összesen 109 csomó szénát raktak össze. A versenyben a Korpos elvtárs brigádja lett az első. Mi, a vállalat dolgozói, magunkévá tet-

tük Pártunk felhívását, s továbbra is igyekszünk segítséget adni a begyűjtési kampány során. Július 15-én, vasárnap, egy másik kollektív gazdaságot fogunk meglátogatni, hogy ott is siettessük a munkát.

Vásárhelyi Iván,  
s „Comertul“ dolgozója

Az idej gazdag termés nagymértékben a mezőgazdaságtudományi módszerek alkalmazásának köszönhető.

A tarlóhántás egyike azoknak a mezőgazdaságtudományi módszereknek, amely hektáronként 200—800 kilóval több gabonatermést eredményez.

Dolgozó földművesek! Aratás után azonnal, még a kalgayák között végezzétek el a tarlóhántást, mert ezzel a jövő évi gazdag termést biztosítjátok.

## A Kövendi kollektivisták a buza aratásának befejezését jelentik

A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének

Bukarest

Mi, a kövendi (Torda-rajon) „Petőfi Sándor“ kollektív gazdaság tagjai, a tordai „Silica“-gyár munkásainak testvéri segítségével, elsőnek a rajonban, július 12-én reggel 10 órakor befejeztük a buza aratását. Első gondolatunk az volt, hogy kifejezzük köszönetünket és szeretetünket drága Pártunk és szeretett vezetőnk Gh. Gheorghiu-Dej elvtárs iránt.

A Párt irányításával boldog életet teremtünk magunknak. Első termésünk a kollektív gazdaságban bőséges. Ilyen termést soha sem tudtunk

volna elérni kis gazdaságunkban. Fogadjuk, hogy életel adva a Párt és a Kormány Határozatában foglaltaknak, a többi nyári munkálatokban is első leszünk a rajonban.

Lelekesen bekapcsolódunk a nép kenyeréért folyó csatába, mert ezáltal a béke hatalmas táborát erősítjük, amelyet Szatján elvtárral az élen, a Szovjetunió vezet.

Eljen a Román Munkáspárt Központi Vezetősége, Gheorghie Gheorghiu-Dej elvtárral az élen!

Eljen a munkásosztály és a dolgozó parasztság szövetségére!

NAGY KÁROLY  
a kollektív gazdaság elnöke.

APÁCZAI ANTAL  
pártalapszervezeti titkár.

## Kolozsvar-tartományban a bányoni állami gazdaság jár a betakarítási munkák élén

Kolozsvar-tartományban az állami gazdaságok élenjárnak a begyűjtési munkákban. A termésbegyűjtés során sikerrel alkalmazták a szovjet mezőgazdálkodás tapasztalatait s ezen keresztül példát mutatnak az egyénileg gazdálkodó dolgozó földműveseknek. A munkásosztály segítségével az állami gazdaságok jól fel vannak szerelve különböző gépekkel, ami meggyorsítja a begyűjtési munkákat s ennek folytán csökken a szemvesztés.

Kolozsvar-tartományban július 10-ig az állami gazdaságok az ösi buza 31, az árpa 30, a rozsvetések 10 százalékát aratták le. Ahol lábon áll a buza, az aratógépek éjjel-nappal megszaktatás nélkül dolgoznak. Ahol pedig nem lehet géppel aratni, ott a munkabrigádok virradattól késő estig aratnak. A learatott kévóket az állami gazdaságok földjein úgy rakják össze, hogy a buzakereszték ne akadályozzák a tarlóhántás elvégzését.

A tarlóhántási munkákban a bányoni állami gazdaság halad az élen. A tervelőirányzatot július 10-ig 50 százalékban végezték el. Ez az eredmény azonban még nem kielégítő. A learatott buza-földeken mind a bányoni, mind Kolozsvar-tartomány többi állami gazdaságában siettetni kell a tarlóhántást. Igen jó eredménnyel folyik a termésbetakarítás a dési állami gazdaságban is. Az aratással és a tarlóhántással egyidőben a gazdaság dolgozói előkészítették a szérüket és megkezdtek a cséplést.

## Decea Benjamin párttag

### kezdte meg az aratást Háportán

Háportán — Enyed-rajon — köz-ség dolgozó földművesei viaszérésben fogtak az aratáshoz. Decea Benjamin párttag volt az első, aki kévét kötött. Példáját követték a többi dolgozó földművesek is, július 10-ig 120-hektárt arattak le. A háportaji dolgozó földművesek amellet, hogy igyekeznek saját gabonájuk learatásával, önkéntes munkát is végeznek. Az elmúlt vasárnap az IMS-tagok, mintegy negyvenen a tordási állami gazdaságban segítettek. Önkéntes munkával arattak.

A jó felvilágosító és mozgósító munka eredményeként a háportaji dolgozó földművesek igyekeznek a begyűjtési munkákkal, azonban a néptanácsnak mégis vannak nehézségei. A háportaji szövetkezet annak ellenére, hogy idejében feladatként kapta, nem gondoskodott a szérűn első segélynyújtás és más célból építendő barakhoz szükséges faanyag beszerzéséről. A néptanács csak nagy nehézségek árán tudta a mulasztását pótolni. A szérű ké-szen áll, hogy rövidesen megkezdjék a cséplést.

## A kolozsvári néptanács egészségügyi osztálya elsősegélynyújtási helyeket létesített a szérükön

Kolozsvar határában már megkezdtek az aratást. A dolgozó földművesek versenyben végzik ezt a munkát, hogy a termést idejében, magvesztés nélkül betakarítsák. A cséplést július 14-e után kezdik meg. A néptanács mezőgazdasági ügyosztálya a szérüket idejében kijelölte. Ebben az évben 92 szérűn cséplenek Kolozsvar határában.

A kolozsvári néptanács egészségügyi osztálya a Vöröskereszt szervezettel karöltve a termésbetakarítás sikeréért vállalja, hogy a szérükön elsősegélynyújtási helyeket létesít. A szérükön és a szé-

rük közelében lévő kutakát tisztaság szempontjából állandóan ellenőrzik. Az egészségügyi osztály gondoskodik továbbá arról, hogy a szérükön dohányzókat és illemhelyeket létesítsenek.

A egészségvédelem kiszélesítéséért a városi néptanács egészségügyi osztálya a Vöröskereszt karöltve rendszeres szolgálatot tart a szérükön. Így a cséplés ideje alatt 22 védőnő és egészségügyi őrt tartózkodik a szérükön. Az orvosok vállalták, hogy a cséplés idején a szérükön egészségügyi előadásokat tartanak.

## A koreai fegyverszüneti bizottság első ülése

FENJÁN. — (Agerpres.) A Koreai Központi Távirati Iroda közli tudósítójának jelentését a Kajszungban megkezdett fegyverszüneti tárgyalásokról.

A közlemény szerint július 10-én délelőtt 10 órakor Kajszungban megtörtént a két parancsnokság megbízottainak első találkozója és megkezdődtek a fegyverszüneti tárgyalások.

A sajtótudósító jelentése szerint a kajszungi tárgyalás az amerikai megbízottak nyilatkozataival kezdődött. Az amerikai küldöttség vezetője kijelentette, hogy minden

tőlre feltehetően elkövet a tárgyalások céljának megvalósítására. Konkrét javaslatot azonban nem terjesztettek elő. Nam Ir tábornok az északi koreai küldöttség vezetője kifejezte a koreai és a kínai nép békeakarát, majd három javaslatot terjesztett elő: a hadműveletek megszüntetését, a csapatok visszavonását a 38. szélességi fokig és az idegen csapatok visszavonását Koreából. Den Hua tábornok, a kínai önkéntes alakulatok megbízottja támogatta Nam Ir tábornok javaslatát.

Az amerikai küldöttség vezetője kijelentette, hogy nincs felhatal-

mazva arra, hogy politikai kérdésekben döntsön, viszont szerinte ezek a javaslatok nem tisztán racionálisan jellemezhetők, hanem politikai kérdést is tartalmaznak. Nam Ir tábornok, az északkoreai küldöttség vezetője megkérdezte: melyek szerinte a javaslatában tartalmazott politikai kérdések. Az amerikai küldöttség vezetője tartózkodott a nyílt választól és elismételte azt a nyilatkozatát, hogy kizárólag katonai és nem politikai természetű kérdéseket akar megvizsgálni.

A vita után mindkét fél egyetértéssel az ülést berakasztették.

## A magyar kormány válasza az USA kormány kihívó jegyzékére

BUDAPEST. — (Agerpres.) A MTI közli: A Magyar Népköztársaság külügyminisztériumának tájékoztató osztálya közleményt adott ki. Eszerint a magyar kormányhoz július 2-án, az amerikai kormányhoz intézett jegyzéke értelmében az amerikai kormány visszahívta budapesti követségének három tisztviselőjét, akiknek kémkedési tevékenységére a Gröszper folyamán derült fény. Az amerikai kormány beárta a budapesti követség mellett működő könyvtárat, filmszínházat és hangversenytermet, amely az úgynevezett „tájékoztató-központ” fedőnév alatt működött. Július 7-én az amerikai kormány kihívó hangú jegyzéket intézett a magyar kormányhoz és a magyar kormány követeléseit önkényeseknek, alapatlanoknak minősítette, egyben durva rágalmakat hangoztatott.

Ezzel kapcsolatban a magyar kormány a következő jegyzéket küldte az Egyesült Államok kormányának:

„A Magyar Népköztársaság kormánya a legerélyesebben visszautasítja az amerikai kormány július 7-i jegyzékét, amelyben szégyentelenséggel be akar avatkozni a Magyar Népköztársaság és a magyar nép belügyeibe.

A Magyar Népköztársaság kormánya megállapítja: az amerikai kormány nem tagadhatja le azt a tényt, hogy támogatja a magyar nép esküdt ellenségeit, a fasisztákat és a reakciósokat; nem tagadhatja le az amerikai követség tisztviselőinek kémkedési és bűnsé fel-forgató tevékenységét, amelyeket a magyar kormány július 2-i jegyzékében tárt fel.

Még ennél is több; az amerikai kormány, amely lábbal tiporja a

legerősebb szabadságjogokat és saját országában valóságos üldözöhadjáratot folytat a béke és haladás erői ellen, leckét akar adni a magyar népnek az emberi jogokról. Az Egyesült Államok kormánya lássa meg saját szemében a szálkát.

A két ország közötti normális kapcsolatokat illetően az amerikai kormány bonyolulttá teszi ezt a kérdést, amennyiben nyíltan támogatja a magyar fasisztákat, a magyar dolgozók összes ellenségeit és budapesti követségét kémközpontá alakítja.

Az amerikai kormány július 6-i jegyzékében szándékosan figyelmen kívül hagyja ezt és durva rágalmakat hangoztat a Magyar Népköztársaság kormánya ellen, amelyeket a magyar kormány a legerélyesebben visszautasít.

## Hatalmas tömegtüntetés Londonban

LONDON. — (Agerpres.) 500.000 angol dolgozó részvételével a londoni Trafalgar-Squaren nagy gyűlés zajlott le, amelyen a tüntetők követelték, hogy biztosítson a kormány a nőknek egyenlő bért a férfiakéval.

E. Whitlee, 80 éves asszony kifejtette, hogy a kormány sohasem fogja teljesíteni a nők bérékvételét, ha nem harcolnak érte.

## A koreai hadihelyzet

FENJÁN. — (Agerpres.) A koreai néphadsereg főparancsnokságának legutóbb kiadott jelentése szerint a koreai néphadsereg egységei a kínai önkéntesekkel együtt helyi jellegű harcot folytatnak.

A néphadsereg egységei lelőttek hat ellenséges repülőgépet.

## A VILÁGBÉKE HARCOSAI:

### Frédéric Joliot-Curie

#### A Béke Világtanácsa elnöke

Kitartóan kell folytatni a békeharcot — mondotta Joliot-Curie világhírű francia tudós, a béke világtanácsa elnöke néhány nappal ezelőtt, amikor Moszkvában ünnepélyes keretek között átvette a Nemzetközi Sztaalin Békédíjat.

Joliot-Curie tudományos kutatásai, következetes békeharc szorosán összefüggnek a nemzetközi munkásoktól a szocializmusért és a békéért vívott harcával.

Frédéric Joliot-Curie Párizsban született, apja résztvevő az 1871. évi dicsőséges emléktől párizsi Kommun harcaiban. A burzsoázia véres megtorlása elől Belgiumba menekült, ahonnan csak évek múlva térhetett vissza hazájába. Frédéric Joliot-Curie már gyermekkorában különös érdeklődést mutatott a vegyészeti iránt. Az első világháborúban mindössze néhány hónapos katonai szolgálattal teljesített, majd a fegyverszünet megkötése után beiratkozott a Lavoisier-intézetbe. Mérnök akart lenni. Fizika-kémia szakra került, ahol első éven Paul Langevin professzor tanított.

A Szovjet Szociálista Köztársaságok Szövetségének létezése új kérdések elé állította a világot.

Ebben az időben foglalkoztatja a haladó francia közvéleményt a Fekete-tengerre küldött francia hajók legénységének lázadása. Az értelmiségi ifjúság állást foglalt a lázadó matrózok bírság

előállításával szemben. Langevin példáját követve Frédéric Joliot-Curie első ízben száll szikra a háború ellen. A műegyetem elvégzése után a luxemburgi Esch-sur-Alzette egyik fémműves üzemébe került. Munkások között dolgozik és a javak elosztásának kérdését most már nemcsak elméletileg, hanem gyakorlatilag is megismeri. Látóköre egyre szélesedik. Katonai szolgálata után mérnöki állásba akar menni, Langevin professzor azonban lebeszéli és közben jár, hogy bejusson Curie asszony laboratóriumába. Joliot-Curie belső munkatársa lesz a rádium világhírű felfedezőjének. Megismerkedik Curie asszony leányával, Irénével, aki szintén tudományos munkát végez; a rádium és a polonium rádió-aktivitásának tanulmányozásával foglalkozik. 1926 októberében Frédéric Joliot házasságot kötött Irénével és úgy határoztak, hogy mindkét családnevet megtartják.

A rádió-aktivitás kérdésével foglalkoztak. Egyik felfedezése a másikat követte és 1934-ben feleségével együtt kimutatta a mesterséges rádióaktivitást. A két fiatal tudós hírneve világszerte ismeretessé vált. 1935-ben a Nobel-díjjal tüntették ki őket,

majd Frédéric Joliot-Curie megkapta a Becsületrendet és előadó tanárnak nevezték ki a Sorbonne-ra.

Közben Joliot-Curie folytatta tudományos munkáját. Hozzájárult az atom-energia meghódításához. Egy cél vezérelte: könnyebbé tenni az emberek életét. Korszakalkotó felfedezést tett: az uránium atomjainak láncszerű felbontását neutronokkal bombázta. Nem akart robbanó változásokat előidézni, hanem ellenőrizött, irányított, megoldást keresett az atombombázásra: az emberiséget akarta szolgálni. Az atombontási műveletet le kell tehát fékezni. Joliot-Curie megtalálta ennek lehetőségét; fékanyagot alkalmaz a neutronok felfogására.

A második imperialista világháború nem okoz meglepetést Joliot-Curie számára. A „nehéz víz” nélkülözhetetlen az atombontásnál. Franciaország 200 liter „nehéz víz” felett rendelkezik. Joliot-Curie kezdeményezésére a „nehéz víz”-készletet sikerült idejében elmenekíteni. De Joliot-Curie nem elégedett meg ennyivel. Az 1941-es fegyverszünetet követő napon kijelentette munkatársainak: „A háború új formája kezdődik, nehezebb lesz, mint az

## Amerikai fasiszták huligán-akciója a Szovjetunió ENSZ megbízottainak székháza ellen

NEW-YORK. — (Agerpres.) A Szovjetunió ENSZ mellett működő bizottsága közölte az ENSZ titkárságával, hogy I. A. Malik, a Szovjetunió ENSZ megbízottja a következő levelet intézte Austinhoz, az USA ENSZ-megbízottjához:

„Nagykövet ur!  
A továbbiakban a következőket hozom tudomására:

Ez év június 30-án délelőtt 11 órakor mintegy 20 ismeretlen személyből álló csoport közeledett a Szovjetunió ENSZ megbízottjának székházához (Parc Avenue 680 szám), nyilvánvalóan ellenséges szándékkal. Ugyanakkor néhány rendőr is a szovjet küldöttség épülete elé érkezett.

Az ismeretlenek csoportja az épület bejárata előtt helyezkedett el, ellenséges szavakat kiáltott, huligán cselekedetekre ragadtatta magát s belekötött az épületbe belépő és onnan távozó személyekbe. A huligánok ezzel sem elégedtek meg, hanem egyesek közülük a közelben álló rendőrök személtárára és azok hallgatóságos hozzájárulásával anyagi kárt okoztak a szovjet képviselőknél; hegyes tárgyakkal több és mély karcolást végeztek a szovjet küldöttségnek az épület előtt álló két gépkocsiján.

A fentiek alapján kérem nagykövet ur, tegye meg sürgősen a szükséges intézkedéseket a vizsgálat megindítására. Vonják felelősségre azokat a személyeket, akik június 30-án a Szovjetunió ENSZ küldöttségének épülete előtt elkövettek a huligán cselekedeteket. Az okozott károk megtérítésével egyidejűleg kérem intézkedjék, hogy a jövőben, hasonló akciók ne forduljanak elő.

Kérem tájékoztasson arról, hogy milyen intézkedéseket tett.”

\*

A Szovjetunió ENSZ küldöttsége július 9-én levelet intézett az ENSZ titkárságához és közölte, hogy S. K. Carapkin, a Szovjetunió ideiglenes ENSZ-megbízottja július 9-én a következő levelet küldte Austinnak, az USA ENSZ-megbízottjának:

„Ez év július 7-én 16 óra 45 perc, kor 60—80 ismeretlenből álló csoport közeledett a Szovjetunió ENSZ küldöttségének székházához. Az ismeretlenek egyrésze résztvevő a Szovjetunió küldöttsége székháza ellen június 30-án elkövetett huligán akcióban, amiről a szovjet küldöttség július 3-án küldött levelében tájékoztatta az USA ENSZ-megbízottját.

Július 7-én ugyanez a dolog megismétlődött. A fentemlített csoport a képviselő székháza előtt gyülekezett és ellenséges szavakat kiáltott, huligán cselekedeteket követett el, durván belekötött az épületbe belépő és onnan távozó személyekbe. Mind ez az épület előtt tartózkodó 8—10 rendőr jelenlétében történt.

A Szovjetunió ENSZ küldöttségének ablaka alatt okozott szüntelen zaj és ordítózás megrávtatta a küldöttséget munkájában. Ezzel kapcsolatban a küldöttség szükségesnek tartja felhívni az Egyesült Államok megbízottainak figyelmét arra, hogy az amerikai hatóságoknak már előre tudomásuk volt a huligánoknak a Szovjetunió ENSZ küldöttségének épülete előtt készülő gyülekezéséről, mert a huligánok megjelenése előtt 10—15 perccel rendőrszolgálat érkezett az épület elé.

A Szovjetunió ENSZ küldöttsége elleni ellenséges akciók megismétlődése azt bizonyítja, hogy az amerikai hatóságok nem tették meg a szovjet küldött július 3-i levelében kért intézkedéseket.

A fentiek alapján a Szovjetunió küldöttsége kénytelen az Egyesült Államok ENSZ küldöttségéhez július 3-án intézett levelében tartalmazott kérést megismételni és nyomtatékosan ragaszkodik hozzá, hogy sürgősen indítsanak vizsgálatot; vonják felelősségre azokat a személyeket, akik a Szovjetunió ENSZ küldöttségének székháza előtt június 30-án és július 7-én a huligán akciókat elkövettek. A szovjet küldöttség egyben kéri, tegyék meg a szükséges intézkedéseket, hogy hasonló akciók a jövőben ne ismétlődjenek meg.

Kérem tájékoztasson a megtett intézkedésekről.

monopolium tegnap este megszünt létezni...“ Párizs városi tanácsa általános meggyőződést fejezett ki, amikor megállapította Joliot-Curie-hez küldött üdvözlésében: „Az emberiség és a béke szolgálatába állította az atomenergiát.” Joliot-Curie tisztánlátó ember. Tudja, hogy az imperialista bünnözők újabb és számos Hiroshimát készítenek elő. Le tudja vonni a tanulságokat. Azt vallja, hogy a béke védelme nemcsak néhány jóakaratu személyiségre tartozik, hanem az összes népre. Ez a lényege a béke híveit világot átfogó mozgalmának, amelynek elnökévé választották.

Joliot-Curie azok közé tartozik, akiket nem lehet letéríteni utjukról. Nem akadályozhatják meg ebben olyan mesterkedések, mint a francia kormánynak amerikai gazdái parancsára hozott intézkedése, melynek értelmében elmozdították az atomenergia bizottság éléről, sem az, hogy a varsói Békevilágkongresszusról jövet, visszatartották a nyugatnémet határon és az sem, hogy a nyugatnémet báb kormány megtagadta tőle az átutazási engedélyt.

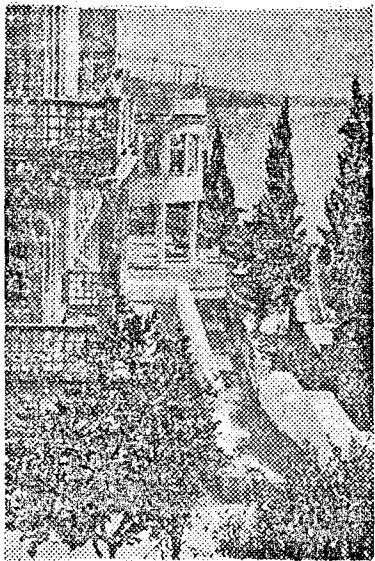
Frédéric Joliot-Curie egyenesen, kitartóan halad azon az úton, melynek célja, mint ő maga mondja: „társis béke megteremtése és akkor mi tudósok részétől estig dolgozhatunk laboratóriumainkban, kérem, hogy akkor lesz mivel megörvendeztetni a világot.”



# A LEGÉRTÉKESEBB TŐKE AZ EMBER

## A Szovjetunió széleskörű egészségügyi hálózata

Repülőgép bugása töri meg a Csukotka félsziget csendjét. A hatalmas szovjetföldnek ezen a távoli pontján, valahol a behavazott tundra mélyén, egy eldugott kis telepen szülés előtt áll Rahtuge ezüstróka vadász felesége. Az eset nem ikerkezik egyszerűnek, orvosi beavatkozásra van szükség. Az egészségügyi szolgálat repülőgéppel szántalpai lány sustergással siklanak végig a havon... a hordágyon fekvő asszonyt beemelik a gépbe... Másfél óra sem telik el és Rahtuge asszony már a tengerparti Nunlirgan városának modern kórházában fe-



A szovjet dolgozók egyik nagyszerűen felszerelt, csodálatosan szép környezetben lévő üdülő-telepe a Fekete-tenger partján.

szik, a fágas és szép szülőszobában. Ismét emberéletet mentett a szovjet állam féltő gondoskodása.

Micsoda hallatlan fejlődés harminchárom esztendő alatt!

Mi volt a Nagy Október előtt? Egészségügyi törvényeknek, rendeleteknek, szervezett egészségügyi ellátásnak nyoma sem volt a cári Oroszországban. 1913-ban például az egész országban mindössze 142.310 kórházi ágy volt s ennek csak egyharmada jutott a tulnyomó többséget képviselő falusi lakosságra. A cári statisztika 19.785 orvost számolt össze ugyanebben az évben, ami annyit jelent, hogy egy orvosra csaknem nyolcezer lakos jutott.

Az októberi forradalom, mint az élet minden területén, a nép-egészségügyben is hatalmas fordulatot hozott. A szocialista rend első hónapjaiban a helyi tanácsok orvos-egészségügyi osztályai vették kezükbe a közegészségügy irányítását. 1917 november... a betegpénztárakat átveszik az összes magán-egészségügyi intézetet; 1917 december... Lenin jóváhagyja a betegbiztosításról szóló törvényjavaslatot; 1918 június... megalakul az Egészségügyi Népbizottság.

### ÉS MINDEZ CSAK AZ ALAPOK LERAKÁSA VOLT

— kezdete annak a céltudatos munkának, aminek eredményeként mai formájában áll előtűnik a Szovjetunió óriási területét felölelő, nagyszerű egészségügyi hálózata. Néha a száraznak tűnő statisztikai adatok is izgalmasan érdekes kénét adják a rohamos fejlődésnek. Nézzük például, mennyit irányított elő a szovjet állam egészségügyi célokra a szocialista építés egy-egy évében:

1928	661 millió rubel
1933	2 milliárd 540 millió rubel
1937	8 milliárd 648 millió rubel
1941	11 milliárd 960 millió rubel
1945	11 milliárd 104 millió rubel
1946	14 milliárd 640 millió rubel
1951	21 milliárd 900 millió rubel

Nincs a földnek még egy olyan országa, ahol ilyen nagy-

szerű győzelmekről beszélnek a számok — ilyen rohamos fejlődésről, amelyet csak a békés szovjet ország elleni alávaló fasiszta támadás tudott rövid időre feltartóztatni. Vagy nézzük a kórházi ágyak számát: ez az 1913. évi 142.310-ről 1946-ig 694 ezerre, vagyis ötszörösére nőtt.

Az emberről való szocialista gondoskodás megnyilvánul abban is, hogy a szovjet állam minden állampolgára egészségére már születésétől kezdve, sőt már születése előtt, féltő gondal vigyáz: szülőotthonok, bölcsődék, gyermekotthonok, egészségügyi tanácsadók széles hálózata biztosítja a szovjet anya és újszülöttje egészségének megővését. Ehhez járulnak azok a kedvezmények és az a támogatás, amiben a szovjet állam részesíti a dolgozó nőt anyasága idején. Mindennek tudatában már nem tűnik csodálatosnak, hogy a szovjet hatalom évei során kevesebb, mint felére csökkent a gyermekhalandóság és a halvaszületés.

Az egészségéről való gondoskodás tovább kíséri a fiatal szovjet honpolgárt az óvodába és vele van akkor is, amikor belép az iskola kapuján. Állandó iskolaorvosi felügyelet, gondos egészségügyi szűrővizsgálatok vigyáznak rá. A gyermekotthonokban, óvodákban külön szanatóriumi osztály várja a legyengült gyermekeket, a gümőkórral fertőzött gyermekek pedig erdei iskolákban tanulnak és gyógyulnak.

De, hogy ezen felül mennyi mindenre terjed ki a gyermekek egészségügyéről való gondoskodás, arra nagyon jellemző az a kísérlet, amit orvosok egy csoportja végzett nemrégiben egy leningrádi iskolában. A kísérlet során azt vizsgálták, hogy a gyermekkönyveknél a papír fehérsége, a betűk nagysága, a sorok hossza, a sorok közti távolság, a könyv alakja hogyan befolyásolja az olvasás gyorsaságát és a szem elfáradását. Megállapították, hogy a jó olvasás szempontjából a papír fehérsége a gyermekeknél

rendkívül fontos, sokkal fontosabb, mint a felnőtteknél; megállapították azt is, hogy a betűk legkedvezőbb magassága 1,75 milliméter, a sorok közötti távolság, a sorok közötti távolság, a könyv alakja hogyan befolyásolja az olvasás gyorsaságát és a szem elfáradását. Megállapították, hogy a jó olvasás szempontjából a papír fehérsége a gyermekeknél

rendkívül fontos, sokkal fontosabb, mint a felnőtteknél; megállapították azt is, hogy a betűk legkedvezőbb magassága 1,75 milliméter,

a sorok legcélszerűbb hossza 8-10 centiméter.

### A FELNŐTTEK EGÉSZSÉGERŐL IS

ugyanilyen lelkiismeretesen gondoskodik a szovjet állam. Általában a szovjet egészségügy alapelve az, hogy mindent el kell kerülni, ami az ember egészségét veszélyeztet, a betegséget meg kell előzni.

A dolgozó szovjet nép egészségének hivatásos őrizőin — az orvosokon, egészségügyi örökön, ápolókon — kívül a kolhozok, vállalatok, tanintézetek, lakóházak egészségügyi felügyelőket, egészségügyi öröket választanak. Ezek munkája a közös érdekében önként vállalt, társadalmi tevékenység. Ők az orvosok közvetlen segítőtársai, akik a helyi tanácsok egészségügyi alosztályain, a Vöröskereszt, vagy a Vörös Félhold-szervezeteiben szerezték meg kiképzésüket,

### A BETEGEK KÓRHÁZONKIVÜLI GYÓGYKEZELÉSE

A Szovjetunióban körzeti alapon épült fel: azt a kerületet, amelyet valamelyik poliklinika, kórház, vagy rendelőintézet ellát, körzetekre osztják fel. A körzetek lakosságát az illetékes körzeti orvos látja el a rendelőintézetben és otthon, a beteg lakásán, egyaránt. Ilyen módon lehetővé válik, hogy egy-egy beteg mindig ugyanannak az orvosnak a megfigyelése alatt álljon.

Ha pedig a beteg kórházi ápolásra szorul, a legjobban felszerelt, korszerű gyógyintézetek állnak a rendelkezésére. A statisztika már megmutatta, milyen sokszorosára növekedett a kórházak, a kórházi férőhelyek száma a szovjet rendszer alatt. De a száraz számok mögött megbújik az a tény, hogy az új kórházak nem a cári Orosz-

ország szegényesen felszerelt, elhanyagolt kórházai többé, hanem modern, egészséges, ragyogóan tiszta és a legkorszerűbb felszereléssel ellátott gyógyintézetek. Körzeti, kerületi székhelyeken poliklinikák épültek. Hatalmas gyógyintézetek ezek, amelyek évente akár százezer embert is képesek ellátni.

A szovjet állam nemcsak az ingyenes orvosi kezelést, nemcsak az ingyenes kórházi ápolást biztosítja minden polgára számára, hanem az ingyenes szanatóriumi üdülést is, ha egészségügyi állapota megkívánja. És a szanatóriumok száma növekedő; mind több vállalat és kolhoz épített szanatóriumot saját bevételeiből. Csakis a Szovjetunió viszonyai közepette fejlődhetett önálló orvostudományi ággá a fürdőhely-tudomány, amely a napfürdőtől a gyógyforrásokig felöleli minden természet-adta gyógy mód tudományos felhasználását.

Az orvosok száma már a szovjet hatalom első két évtizede alatt meghat-szorozódott. De nemcsak számokkal mérhető le a fejlődés e téren. A szovjet orvosi egyetemeiket a legkiválóbban képzett fiatal orvosok

hagyják el, akik új munkahelyükön nagyszerűen megállják helyüket.

### MAGA AZ ORVOSKÉPZÉS IS VISSZATUKRÓZI,

milyen féltő gonddal törődik a szocialista állam minden egyes polgára egészségével: a közvetlenül gyógyító orvosokon kívül külön orvosi fakultáson képezik ki az ugynevezett egészségügyi orvosokat. Mj az ő munkakörük? Megkapjuk a választ, ha gondolatban bepillantunk például a Leningrádi Egészségügyi Orvos Intézet tantermeibe...

... Az iskolaegészségügyi tanszék bemutatótermében a hallgatók nagyméretű modell állnak körül, amely egy iskolai



Filatov professzor sebési beavatkozás útján visszaadta egy kislány látását. A professzor a sikeres operáció után kis páciensének virágot nyújt át

osztály belsejét ábrázolja. Budkinn professzor éppen az ablakok formájáról, helyes elhelyezéséről, s a padokról beszél. A „teremben” különböző formájú padok állnak, amelyeket egészségügyi orvosok és pedagógusok közösen szerkesztettek. A padokban gipszfigurák ülnek. „Ők” mutatják be a tanulóknak helyes és helytelen testtartását... A felsőbb évfolyambeliek egy csoportját a táplálkozási tanszék laboratóriumában találjuk, valamennyien fehér köpenyt és sapkát öltöttek. Itt tanulják meg, hogyan kell az ételeket úgy elkészíteni, hogy a szervezet maradéktalanul felhasználja a tápanyagokat és a vitaminokat. Minden hallgató megbízást kap, hogy élelmészeti adagokat állítson össze különböző szakmabeli munkások számára.

### A SZOVJET KORMANY ES A BOLSEVIK PART

minden anyagi és erkölcsi támogatást megad azoknak, akik az emberi szenvedések enyhítésének új útjait keresik. Ez teszi lehetővé azokat a páratlan sikereket, amelyeket szovjet orvoskutatók értek: Bogoraz sebészprofesszor eljárásával ma már meg lehet menteni azelőtt menthetetlennek hitt, szétroncsolt végtagokat; Filatov professzor visszaadta hályogban szenvedő szerencsétlen betegek látását és az általa kidolgozott szövettérápiával meggyógyított gyógyhatatlannak tartott hirtvégtelenségeket. Gorgyjev orvoskutató komoly sikereket ért el a rák gyógyítása terén és az Andreev professzor által Pavlov nyomán kidolgozott tartós alattással súlyos idegi eredetű betegségeket sikerült kiküszövíteni... Még sokáig folytathatnánk a felsorolást.

A ma páratlan eredményei csak kezdetei a szovjet egészségvédelem további hatalmas fejlődésének. Nem is lehet másképp a szocializmus hazájában, ahol az ember a legfőbb érték és ezt az elvet szolgálja a feltartóztatlan fejlődés.



A kolhozok mellett létesített egészségügyi gondozó állomások széleskörű szűrő-vizsgálatot végeznek.

## Az érvarrógép

Még a második világháború idején történt. Egyik közismert moszkvai sebész-professzort értelmesarcu, csillogószemű fiatalember kereste fel: Vaszilij Szergejevics Gudov tervezőmérnök. Elmondotta: van egy ötlete, amelyet nagyon szeretne megvalósítani, ezért kéri a sebésztanár segítségét. A minap ugyanis az egyik kórházvonaton egyébként makkegészséges, csonkolt katonákat látott: kinek a keze, kinek a lába hiányzott. Vajon tényleg nincs rá mód és lehetőség, hogy amputálás helyett visszavarrják a súlyosan sérült végtagokat?

A sebésztanár türelmesen végighallgatta a szoktalan páciens, majd könyvszekrényéből kivett egy könyvet, belelapozott és átnyújtotta Gudovnak:

— Tessék, olvassa csak el, mit írt erről Pirogov.

„Uj korszak következne be a sebészetben, ha a véredényeket átkötés nélkül, gyorsan és megbízhatóan össze lehetne kapcsolni.”

Műtek az évek. Gudov egyre tervezgetett, rajzolgatott, míg végül is elkészült az általa elképzelt készülék első rajza. Ismert szovjet szaktokintélyek —

Szmirnov orvos-vezérezredes és Samov sebészprofesszor — utmutatásai szerint dolgozott. Külön tervező irodát bocsátottak rendelkezésére, ahol több kartársával együtt lázas szorgalommal munkálkodott.

1950 április 15-én — ez a nap fontos dátumként került be a helyreállító sebészet krónikájába — Pável Androszov első ízben alkalmazta embereken Gudov készülékét: a beteg mellkasa egyik verőerét és a mesterségesen átültetett nyelőső ereit varrta össze vele. A készülék segítségével — a sebészet történelében először — sikerült emberi életet megmenteni azáltal, hogy friss véráramlást vezettek az elhalófélben lévő nyelősőbe. Valóban bekövetkezett a sebészetben az a korszak, amelyet Pirogov, a híres orosz sebész, egy versszaggal célozta megjelölvendőt. Nincs már erőse az az idő, amikor a sebészorvos visszavarrja a baleset következtében levált kezét vagy lábát, vagy esetleg az ember egyik-másik szervét kicseréli.

Gudov mérnököt és Androszov sebészorvost a készülék megszerkesztéséért, illetve sikeres alkalmazásáért Sztálin-díjjal jutalmazták.





## Fel kell számolni a termésbegyűjtés hiányosságait Szamosujvár-rajonban

A traktorral szántott, szovjet módszerrel művelt nagy tábla földön olyan árpa nőtt, hogy a magángazdaságok nadrágszíjhoz hasonló földdarabkái, sem a buza, sem a rozs nem nő akorára. A kalászkok is araszosak s csak úgy duzzadnak a telt szemektől. Az állami gazdaság dolgozói a gazdag árpatermést szemvesztés nélkül, viaszérésben aratták le. Július 8-án, ellenőrizték a cséplőgépek működését. 80 ár árpatermését csépeltek ki. A 80 árról kicsépelte árpa 30 és fél mázsa magot adott.

Az őszi buza aratása jelenleg minden munkaerő mozgósításával lendületesen folyik és rövidesen be is fejeződik. Az őszi buzát is már le lehetett volna aratni, ha a zsuiki állami gazdaság vezetősége nagyobb körül-

tökintéssel készül fel az aratásra. Ugyanis a gazdaság 6 arató-kötöző gépe közül 2 gép napokig nem dolgozhatott, mert egyiknek elszakadt az elevátor vászna, a másikon egy fogaskerék nem működött. Az ebből származó késés csak azzal magyarázható, hogy az állami gazdaságban nem javították ki elég gondosan a gépeket, csak felületesen készülték a termésbegyűjtésre.

Sürgőzni kell a tarlóhántást is, az ősziárpa aratását már egy héttel ezelőtt befejezték s még ezen a területen sem végezték el a tarlóhántást. Tudnunk kell azt, hogy a tarlóhántás a legfontosabb mezőgazdasági munkák egyike, a jövő évi gazdag termés alapvető tényezője. Nem szabad tehát késlekedni vele.

és hibákat haladéktalanul küszöbölje ki. Végezzen széleskörű felvilágosító munkát, a dolgozó földműveseket mozgósítsa, hogy minden perccel, minden órát kihasználva végezzék a termésbetakarítást.

### MIERT ALSZIK MUNKA KÖZBEN A SZENTMÁRTONI NÉPTANÁCS TITKÁRA?

A szentmártoni — Szamosujvár-rajon — határban egyre gyűlnek a kalangyák. A falu dolgozó földművesei hanyagszorgalommal dolgoznak. Éjjt nappá tesznek, megfeszített erővel iparkodnak, hogy minél előbb betakarítsák munkájuk gyümölcsét, a gazdag termést. Icaan Ioan, a néptanács elnöke, fáradságot nem ismerve végzi a munkáját. Már hajnalban talpon van, háziról-házra járva mozgósítja a dolgozó földműveseket, hogy minél korábban menjenek aratni. Napközben pedig a mezőn ellenőrzi a munka menetét. Ösztönzi, lelkesíti a dolgozó földműveseket, hogy minél gyorsabban s minél kevesebb szemvesztéssel takarítsák be a termést.

Rusu Ioan néptanács-titkár azonban egész más munkamódszerrel tevékenykedik. A termésbetakarítás legsürgősebb szakaszában, éjjt teszi a napot. Július 9-én délelőtt 10 órakor a néptanács székházában az íróasztalon aludt. A néptanács egyik tisztviselője pedig rendületlenül őrködött az alvó néptanács-titkár nyugalmán. A szentmártoni néptanács titkár magatartása azt bizonyítja, hogy nem nagyon törí magát a termés veszteség nélkül idájében való begyűjtéséért. Rusu Ioant, a falu dolgozói bizalommal választották felelősségteljes tisztjébe. A nép bizalmát azonban Rusu Ioan csak úgy élvezheti, ha szívvél-lelékkel dolgozik s munkájával Pártunk irányvonalát követi.

Országunk dolgozói eddig soha nem tapasztalt lelkesedéssel dolgoznak a termés begyűjtéséért. A gyárak és üzemek munkásai sarlót fognak s egymással versenyezve aratják a gabonát. A néptanácsok tagjai vegyenek példát azoktól a gyári munkásoktól, akik egy pár napra otthagyják az esztergapadot, a gyalut, a bányászoktól, akik

## Az „Alimentara“ dolgozói a munkatermelékenység fokozásával a dolgozók jobb áru-ellátását biztosítják

A Szovjetunió gazdag tapasztalataiból láthatjuk, hogy a szocialista munkaszervezés törvényei, a kereskedelmi tevékenységre is érvényesek és kötelezők. A szocialista kereskedelem dolgozói a népgazdaság fejlesztése szempontjából igen fontos munkát végeznek, mert tevékenységükkel a termelés és a fogyasztás közötti gazdasági kapcsolatokat teremtik meg és erősítik. Eppen ezért a szocialista kereskedelemben, akárcsak a népgazdaság többi ágában, igen fontos feladat a munka minőségének állandó fokozása.

A kereskedelemben a termelékenység színvonalát az az óramennyiség mutatja meg, amely idő leforgása alatt a kereskedelmi alkalmazottak a termelésben létrehozott árut eljuttatják a fogyasztóhoz. Természetesen a kereskedelemben is a munka-termelékenység színvonalának emelése az áruforgalom bővítését és a forgási sebesség növelését idézi elő. Ezzel párhuzamosan mérséklődnek a forgási költségek, ami az áruk fogyasztói árának csökkentését hozza létre, egyben jelentősen javítja a kereskedelmi alkalmazottak anyagi életkörülményeit is.

Ahhoz, hogy a munkatermelékenység színvonala emelkedjen, a kereskedelemben is számos tényező közreműködésére van szükség. Az alábbiakban bemutatjuk azt, hogy a kolozsvári „Alimentara“ állami kereskedelmi vállalat a Párt vezetésével és irányításával, a szovjet tapasztalatok felhasználásával milyen erőfeszítéseket tett ezekben a tényezőknek a létrehozásáért, milyen eredményeket ért el ezen a téren és miben mutatkozik a munka minőségének a javulása, a munkatermelékenység fokozása?

A munkatermelékenység növelését biztosító tényezők közül a legfontosabbak közé tartozik a Szovjetunió, szocialista munkamódszereinek alkalmazása. Ezek közül első helyen áll a szocialista verseny. Az „Alimentara“ dolgozói között a versenymozgalom már nemcsak hogy meghonosodott, hanem a szovjet tapasztalatok alapján új formát ölt. A vállalat versenybizottsága az áruforgalmi tervet előirányozó egységekre és munkahelyekre bontja fel. Ezáltal a dolgozók megismerik az állami tervből rájuk háruló feladatokat és munkavállalásokat tesznek azok teljesítésére. Ennek érdekében fokozzák munkájuk minőségét, ami a munka jobb megszervezésében, a vevők iránti udvarias magatartásban, az áruk kezelésében, a tisztaságban, sőt jut kifejezésre. Ma már a vállalatnak számos élmunkása is van, akik a szocialista versenyek jelentőségét megértették s egyéni tervük teljesítésével, kollektívák munkájának helyes megszervezésével, a vevők iránt tanúsított kiforastalan magatartással kerültek az élre. Ilyen élmunkások a vállalatnak Benedek Gyula, Dávid Viktor, Kovács Julia, Sántha András, Solt Pompiliu és Szász Domokos.

A munkatermelékenység növelése szempontjából igen fontos tényező a dolgozók politikai és szakmai képzettségének állandó fokozása. Ennek érdekében a váll-

alat szakmai továbbképző tanfolyamokat szervez, amelyeken a szakmai ismeretek mellett ideológiai és politikai kérdéseket is fel-dolgoznak.

Jelentős mértékben befolyásolja a munka minőségének alakulását a munkabérendszert. Pártunk tervirányelveinek megfelelően első öt éves tervünk a munkatermelékenység állandó emelése érdekében előírja a munka mennyisége és minősége szerinti javadalmazás szocialista elvének minél szélesebb alkalmazását. Ezzel kapcsolatban a terv előírja, hogy az állami kereskedelemben is a normák szerinti bérezés rendszerét kell alkalmazni.

A tervelőírásnak megfelelően az „Alimentara“ ez év márciusától bevezette a teljesítménybérezés rendszerét. Ma már a vállalat valamennyi üzletében az elárusított normák alapján dolgoznak. A teljesítménybérezés bevezetése ösztönözleg hat a vállalat dolgozóira. Munkájuk termelékenysége állandóan nő, amit igazol az is, hogy márciusban 37, áprilisban 24, májusban 25 százalékkal több árut adtak el, mint addig.

A vállalatban a munkatermelékenység színvonalának a fenti tényezők hatására történt emelkedését igazolja az áruforgalmi terv teljesítése. Ha összehasonlítjuk a vállalat ezévi eredményeit 1950 megfelelő időszakával, azt látjuk, hogy az „Alimentara“ áruforgalma ez év első negyedében 58,7 százalékkal emelkedett. Ami április és május hónapokban tovább fokozódott és így 64 százalékkal több árut osztottak szét.

A munka minősége azonban nemcsak a dolgozóknál, hanem a vállalatnál, mint gazdasági egységnek is jelentősen javult a mult-hoz mérten. Ennek szemléltetésére csak egy példát ragadunk ki. A dolgozók szükségleteinek minél jobb és sokrétűbb kielégítése szempontjából, az „Alimentara“nak eredményei vannak a helyi erőforrások értékesítése terén is. Amíg a helyi erőforrásokból származó termékek értékesítése 1950 őszéig jelentéktelen volt, addig ma már komoly eredményeket mutat fel ezen a téren. A vállalat vezetősége 1950 őszén külön osztályt szervezett, amelynek az a feladata, hogy a helyi erőforrásokból származó termékeket felkutassa s azok értékesítését megszervezze. Természetesen, az ilyen áruk beszerzését is természetesen végzi a vállalat. Erre a célra külön beszerzési terve van. Ennek az intézkedésnek hamarosan mutatkoznak is az eredményei s ma már a vállalat áruellátásának 4-5 százalékát a helyi erőforrásokból származó áruk alkotják. A helyi erőforrásokból származó áruk beszerzési tervét pedig ez év első negyedében 130,9 százalékkal szárnyalta túl. Ezen a téren azonban a vállalatnak még számos tennivalója van, ami főként az állami gazdaságok és kollektív gazdaságok egyes termékeinek szélesebbkörű és folyamatos értékesítésében kell, hogy megvalósuljon.

Az „Alimentara“ dolgozóinak a vállalat pártszervezetének irányításával és a tömegszervezetekkel való szoros együttműködéssel fokozottabb munkát kell kifejtjenük a város dolgozóinak jobb áruellátása érdekében.

DR. KECSKES JÓZSEF

## Tervszerűen, géppel végzett munka gazdagon fizet a választói „Vörös Lobogó“ kollektív gazdaságban

A mult év őszén, amikor a bonyhídi gépparkos traktorai szántották a kollektív gazdaság földjét, a választói szegény- és középparasztok közül egyesek, akik nagyapáiktól tanult módszerekkel művelik a földet, elképedve méregétek a traktorok által vont mély barázdákat. Amikor pedig a vetőgépeket is traktorral vontatták, nagyon sokan a kételkedők közül olyasmit beszéltek: — nem lesz ott termés soha. — Akik ilyenmit mondtak annakidején, azok most meggyőződhetnek a dolgok ellenkezőjéről, mert a kollektív gazdaság földjén olyan buza termelt, amelyet még soha nem arattak a választói határban.

A kollektív gazdaság tagjai idejében felkészültek a termésbetakarításra, a Párt központi vezetősége és a minisztertanács határozatából megtanulták azt, ha idejében aratnak, nagyobb termést takarítanak be. A buza, amikor viaszérésben volt, már megkezdtek az aratást, azonban nem tudták, viaszérésben learatni az összes gabonát, mert nem

volt elegendő munkaerő. A kollektivisták mindent elkövettek, hogy az aratást idejében elvégezzék. A kedvező idő azonban hirtelen megérelte a buzát és így feunált az a veszély, hogy elérik a gabona és a szem egy részét a kiperesz.

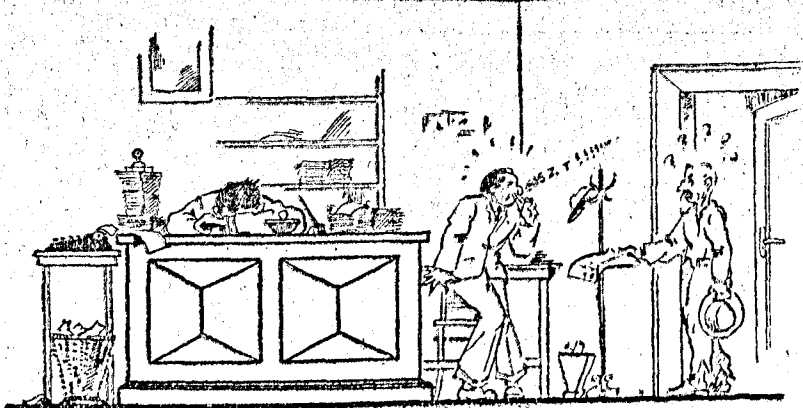
A kollektív gazdaság tagjai az aratás idején nagy segítséget kaptak az „Ady“ harisnyagyár dolgozóitól. Az elmúlt nyáron 35 harisnyagyári munkás aratott a kollektív gazdaság földjén, július 10-én egy másik munkáscsoport fogott sarlót és segített a kollektív gazdaságban. A választói kendergyár dolgozói is napokon keresztül aratták a kollektív gazdaság buzáját. A borsai szegényparasztok, a pártalapszervezet kezdeményezésére önkéntes munkával aratták a kollektív gazdaság buzáit. A borsai alsófokú mezőgazdasági leányiskola 36 növendéke is napokon keresztül aratott a kollektív gazdaságnak. Az önzetlen, testvéri segítséggel a kollektív gazdaság tagjai szemvesztés nélkül fejezik be az aratást.

## A nagyiklói néptanács fokozza a felvilágosító mozgósító munkát

Az aratás olyan munka, amely nem tűr halasztást. Ha a megérett gabonát nem aratjuk le idejében, a legkisebb késés is nagy szemvesztést jelent. Mégis vannak olyan községek, mint a Szamosujvár-rajoni Nagyiklód, ahol sem a néptanács, sem a dolgozó földművesek nem sürgetik az aratás befejezését. A nagyiklói határban teljesen megért a buza, mi több ennél, a tűző nap heve a legtöbb gabonát már ugy megérelte, hogy szemmeláthatóan hullnak a szemek.

Az iklói dolgozó földművesek között pedig akadnak egyes olyan öntudatlanok, akik az aratás, tarlóhántás és a gabonabehordás sürgős végzése helyett július 11-én tüzfűért mentek a mintegy 20 kilométerre fekvő ördöngösfűzési erdőre. Nem kíván külön magyarázatot, hogy az iklói dolgozó földművesek, akik fűért mentek, a legnagyobb aratási, tarlóhántási, begyűjtési munka idején súlyos hibát követtek el. Súlyosabb azonban, az iklói néptanács hibája, mert nem ellenőrizte kellőképpen, hogy a dolgozó földművesek miként végzik a legsürgősebb munkát, a betakarítást. Ez a tény egyben bizonyítja azt is, hogy a nagyiklói néptanács,

valamint a tömegszervezetek nem végeznek kellő felvilágosító munkát. A falu szegény- és középparasztjai közül egyesek



Dolgozó földműves: De kérem, az aratásból jövk. Sürgősen el szeretném látni.

Tisztviselő: Pszt... pszt... pszt... eseneden, mert alszik a...

nem ismerték fel a termés idejében, veszteség nélkül való begyűjtésének jelentőségét. Nem értették meg Pártunk és kormányunk termésbegyűjtési sikeréért hozott határozatát.

A nagyiklói néptanács a bírálat és önbírálat szellemében sürgősen vizsgálja meg eddigi munkáját. A termésbegyűjtés során adódó fogyatékoságokat

a napi fáradságos munka után leteszik a csákányt, 2-3 órát önkéntes munkával aratnak az állami- és kollektív gazdaságok földjén, mert megéreltek Pártunk tanítását. Tudják, hogy minden learatott kővével, minden begyűjtött gabonaszemmel a békét szolgálják. Erősítik országunk védelmi erejét, építik a szocializmust. N. B.

## Cikkeink nyomán

Folyó év június 23-án a „Világosság“-ban hirdető cikk jelent meg egyes szövetkezetek fallujtságról. A bírálatra a „Hilglena“ fodrász-szövetkezet saltó- és fallujtsá-kollektíváján az alábbiakban választott: A sajtón keresztül kaptam egész-séges bírálat helyénvaló és hasznos volt, meg is hozta a várt eredményt. Átszerveztük a fallujtsá-kollektívát, amely most 3 tagból áll, s mellette 3 tagú szerkesztői-zottság működik. Az új kollektíva

kiterjeszti a bírálat és önbírálat szellemét. A fallujtsá-cikkeket rendszeresen cseréljük. A kollektív tagjai vállalták, hogy legjobb tudásukkal odahatnak, hogy a „Hilglena“ fallujtsája visszatérőzzen a szövetkezet életét, munkáját és nevelő hatással legyen a szövetkezet minden tagjára.

Berecz Gyula, a fallujtsá-szerkesztő kollektíva tagja.

